

Home Theater System

Manual de Instruções

HT-SL7A

ADVERTÊNCIA

Para evitar riscos de incêndio ou choque eléctrico, não exponha o aparelho a chuva ou humidade.

Para evitar incêndios, não cubra as aberturas de ventilação do aparelho com jornais, toalhas de mesa, cortinas, etc. Ademais, não coloque velas acesas sobre o aparelho.

Para evitar riscos de incêndio ou choque eléctrico, não coloque objectos contendo líquidos, tais como vasos, sobre o aparelho.



Não deite fora as pilhas junto com o lixo doméstico comum; deite-as correctamente como lixo químico.

Não instale o aparelho num espaço fechado, tal como estante de livros ou armário embutido.

Este amplificador incorpora Dolby* Digital e Pro Logic Surround, e também o Sistema Perimétrico Digital DTS**.

* Fabricado sob licença de Dolby Laboratories.

“Dolby”, “Pro Logic” e o símbolo de duplo D são marcas comerciais de Dolby Laboratories.

** “DTS” e “DTS Digital Surround” são marcas comerciais registadas de Digital Theater Systems, Inc.

Observação

As instruções neste manual descrevem os controlos no amplificador. Também os controlos no telecomando fornecido podem ser utilizados, caso possuam nomes iguais ou similares àqueles no amplificador. Quanto aos pormenores acerca do uso do seu telecomando, consulte as páginas de 31–34.

Modo Demonstração

A demonstração será accionada na primeira vez que se ligar a alimentação do aparelho. Quando a demonstração se iniciar, a mensagem a seguir irá aparecer no mostrador duas vezes:

“NOW DEMONSTRATION MODE IF YOU FINISH DEMONSTRATION PLEASE PRESS POWER KEY WHILE THIS MESSAGE APPEARS IN THE DISPLAY THANK YOU”

Para cancelar a demonstração

Carregue em I/⏻ para desligar a alimentação do amplificador durante a mensagem prévia. Na próxima vez que o amplificador for activado, a demonstração não aparecerá.

Para ver a demonstração

Mantenha premida SET UP e carregue em I/⏻ para ligar a alimentação.

Notas

- O accionamento da demonstração irá apagar a memória do amplificador. Quanto aos pormenores acerca do que será apagado, consulte “Apagamento da memória do amplificador” na página 13.
- Não haverá nenhum som quando o modo de demonstração estiver activado.
- Não é possível cancelar a demonstração, caso não prima I/⏻ enquanto a mensagem acima estiver em exibição. Para cancelar a demonstração após a mensagem acima ter sido exibida, carregue em I/⏻ duas vezes para activar a demonstração novamente. A seguir, carregue em I/⏻ enquanto a mensagem acima estiver em exibição.

Identificação das partes

Aparelho principal 4

Ligação dos componentes

Cabos requeridos 5

Ligações de componentes de áudio 6

Ligações de componentes de vídeo 7

Ligações de componentes digitais 8

Ligações de entrada de multicanais 9

Outras ligações 10

Ligação e configuração do sistema de altifalantes

Ligações do sistema de altifalantes 11

Execução das operações de configuração inicial 13

Configuração perimétrica de multicanais 13

Verificação das ligações 18

Operações básicas

Seleção de componentes 18

Desfrute do som perimétrico

Seleção de um campo acústico 19

Compreensão das indicações acerca da função perimétrica de multicanais ... 21

Personalização de campos acústicos ... 22

Outras operações

Utilização do temporizador de repouso .. 24

Ajustamentos através da tecla SET UP 24

Informações adicionais

Precauções 25

Guia para solução de problemas 25

Especificações 27

Tabelas de definições que utilizam as teclas LEVEL, SURR e SET UP .. 29

Parâmetros ajustáveis para cada campo acústico 29

Antes de utilizar o telecomando 31

Descrição das teclas do telecomando .. 31

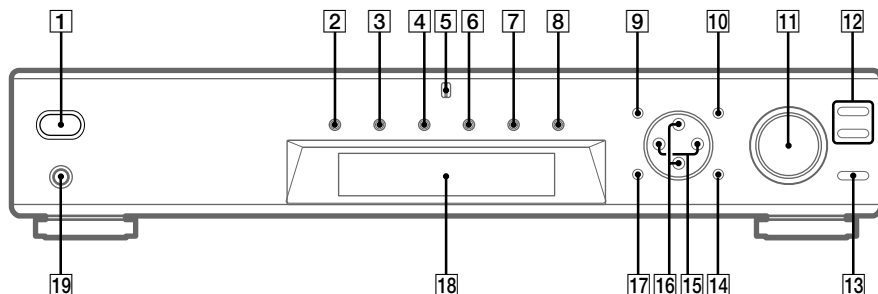
Alteração da predefinição de fábrica de uma tecla de função 34

Identificação das partes

Os itens estão arranjados em ordem alfabética.

Consulte as páginas indicadas entre parênteses () quanto aos pormenores.

Aparelho principal



AUX **6** (18)

DVD **3** (18)

Indicador MULTI CHANNEL
DECODING de descodificação
de múltiplos canais **5**

LEVEL **17** (22)

MASTER VOLUME **11** (17, 18)

Mostrador **18** (21)

MULTI CH IN **8** (18)

MUTING **13** (18)

SET UP **10** (14, 24)

SOUND FIELD +/- **12** (19, 23)

SURR **9** (23)

Teclas cursoras (\wedge / \vee) **16** (14,
22–24)

TEST TONE **14** (17)

Tomada PHONES para
auscultadores **19** (18)

TUNER **7** (18)

TV **4** (18)

VIDEO **2** (18)

I/⏻ (alimentação) **1** (13, 17, 18,
23)

+/- **15** (14, 22–24)

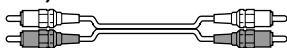
Cabos requeridos

Medidas preliminares

- Desligue a alimentação de todos os componentes antes de efectuar quaisquer ligações.
- Não ligue o cabo de alimentação CA até que todas as ligações estejam completadas.
- Certifique-se de efectuar as ligações firmemente para evitar zumbidos e interferências.
- Quando for ligar cabos digitais ópticos, retire as capas dos conectores e insira as fichas do cabo em linha recta, até que se encaixem devidamente.
- Não dobre nem amarre o cabo digital óptico.

A Cabo de áudio (venda avulsa)

Branco (L (esq.))
Vermelho (R (dir.))



Branco (L (esq.))
Vermelho (R (dir.))

B Cabo de vídeo S (venda avulsa)

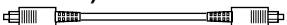
Amarelo (vídeo)



Amarelo (vídeo)

C Cabo digital óptico (venda avulsa)

Preto



Preto

D Cabo digital coaxial (fornecido)

Alaranjado



Alaranjado

E Cabo de áudio monofónico (venda avulsa)

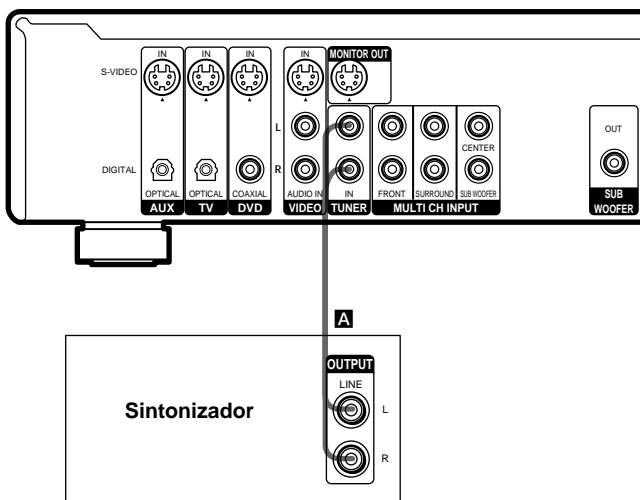
Preto



Preto

Ligações de componentes de áudio

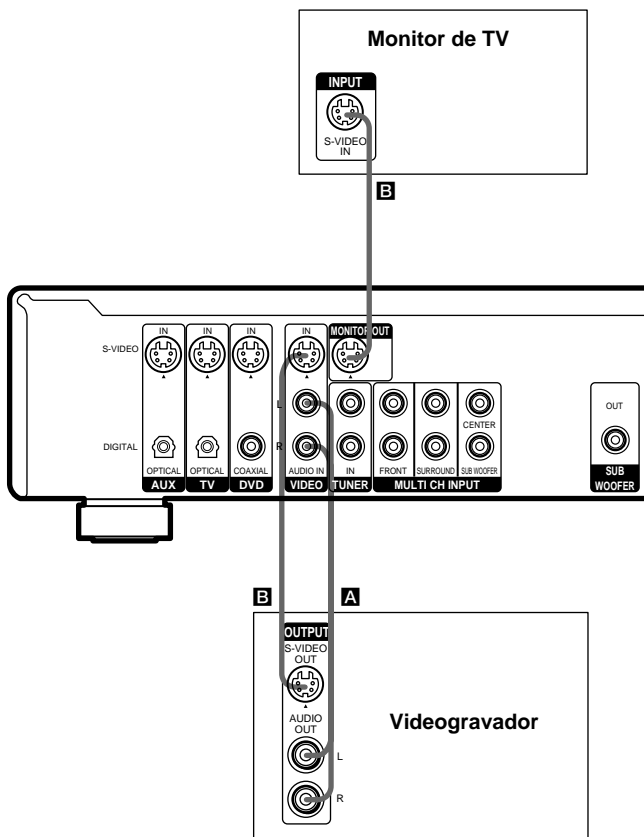
Quanto aos pormenores acerca dos cabos requeridos (**A** – **E**), consulte a página 5.



Observação

Para especificar a entrada de vídeo a ser utilizada com os sinais de áudio das tomadas TUNER, defina a entrada visual TUNER no menu SET UP (página 24).

Ligações de componentes de vídeo



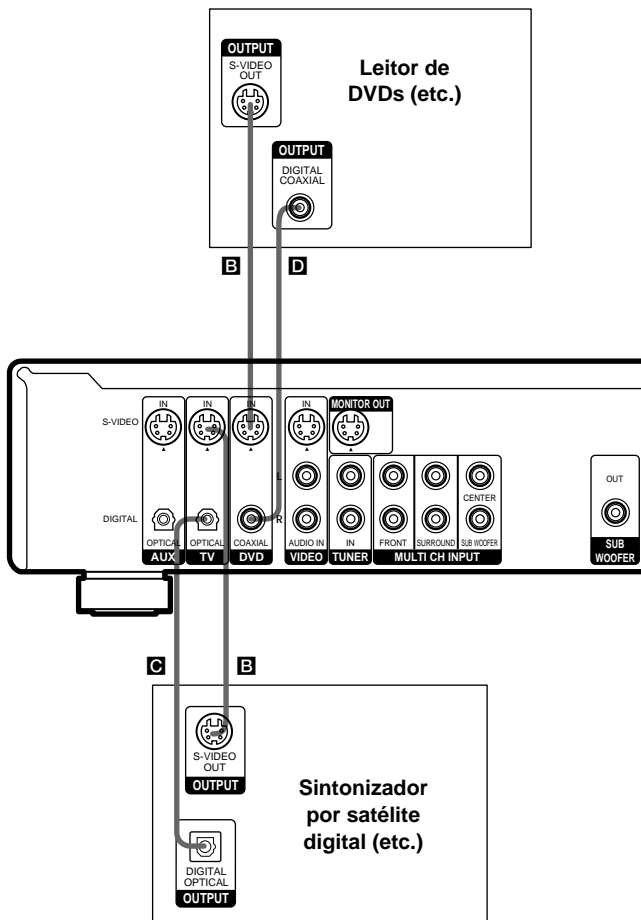
Para aplicar efeitos sonoros no áudio do televisor

As tomadas de saída de áudio do seu televisor podem ser ligadas às tomadas VIDEO AUDIO IN no amplificador e efeitos sonoros podem ser aplicados ao áudio do televisor. Neste caso, não ligue a tomada de saída de vídeo do televisor à tomada VIDEO IN no amplificador.

Para comutar os canais do televisor utilizando o telecomando, designe a tecla VIDEO ao televisor (página 34).

Ligações de componentes digitais

Ligue as tomadas de saída digital do seu leitor de DVDs (etc.) às tomadas de entrada digital do amplificador para trazer o som perimétrico de multicanais de uma sala de cinema para dentro da sua morada. Para desfrutar plenamente do som perimétrico de multicanais, cinco altifalantes (dois altifalantes frontais, dois altifalantes perimétricos e um altifalante central), além de um altifalante de graves auxiliar, são requeridos.



Notas

- As tomadas de entrada OPTICAL são compatíveis com frequências de amostragem de 48 kHz, 44,1 kHz e 32 kHz.
- A tomada de entrada COAXIAL é compatível com frequências de amostragem de 96 kHz, 48 kHz, 44,1 kHz e 32 kHz.

Ligações de entrada de multicanais

Embora este amplificador incorpore um descodificador de multicanais, está também equipado com tomadas de entrada de multicanais. Estas ligações possibilitam-lhe desfrutar de softwares de multicanais codificados em formatos outros que não Dolby Digital e DTS. Caso o seu leitor de DVDs esteja equipado com tomadas de saída de multicanais, poderá ligá-las directamente ao amplificador para desfrutar do som do descodificador de multicanais do leitor de DVDs. Alternativamente, as tomadas de entrada de multicanais podem ser utilizadas para ligar um descodificador de multicanais externo.

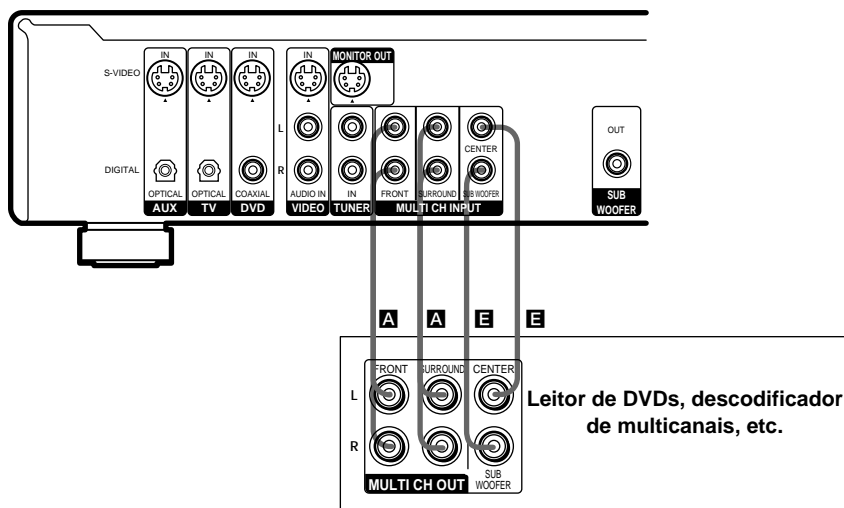
Para desfrutar plenamente do som perimétrico de multicanais, cinco altifalantes (dois altifalantes frontais, dois altifalantes perimétricos e um altifalante central), além de um altifalante de graves auxiliar, são requeridos. Consulte o manual de instruções fornecido com o seu leitor de DVDs, descodificador de multicanais, etc. quanto aos pormenores acerca das ligações de multicanais.

Observação

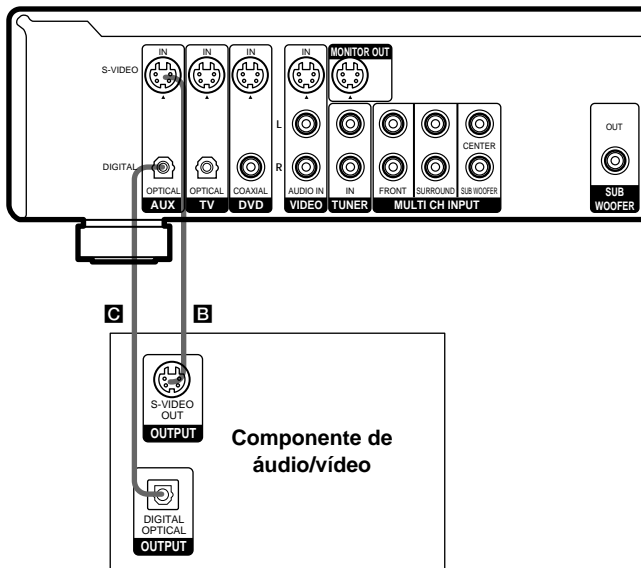
- Para especificar a entrada de vídeo a ser utilizada com os sinais de áudio das tomadas MULTI CH INPUT, defina a entrada visual MULTI CH IN no menu SET UP (página 24).
- Pode-se utilizar o cabo **A** no lugar dos 2 cabos **E**.

Notas

- Quando forem utilizadas as ligações descritas abaixo, ajuste o nível dos altifalantes perimétricos e do altifalante de graves auxiliar através do leitor de DVDs ou do descodificador de multicanais.
- Consulte a página 11 quanto aos pormenores acerca das ligações do sistema de altifalantes.



Outras ligações



Ligações AUX

Caso possua um componente de áudio/vídeo individual

Utilize um cabo digital óptico (venda avulsa) para ligar a tomada de saída óptica do leitor de CDs, deck de MDs ou leitor de videogames à tomada AUX OPTICAL do amplificador, de maneira a poder escutar fontes estéreo em som perimétrico.

Utilize o cabo de vídeo S (venda avulsa) para ligar a tomada de saída de vídeo S do seu componente de vídeo à tomada AUX S-VIDEO IN do amplificador.

Ligação do cabo de alimentação CA

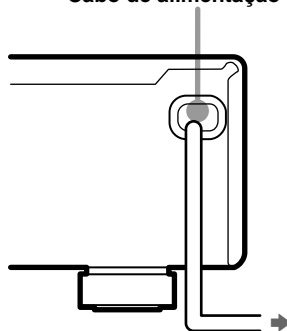
Antes de ligar o cabo de alimentação CA deste amplificador a uma tomada da rede eléctrica, ligue o sistema de altifalantes ao amplificador (consulte página 11).

Ligue o(s) cabo(s) de alimentação CA dos seus componentes de áudio/vídeo a uma tomada da rede eléctrica.

Nota

Caso o cabo de alimentação CA seja desligado por cerca de duas semanas, a memória inteira do amplificador será apagada e a demonstração será iniciada.

Cabo de alimentação CA



A uma tomada da rede eléctrica

Ligações do sistema de altifalantes

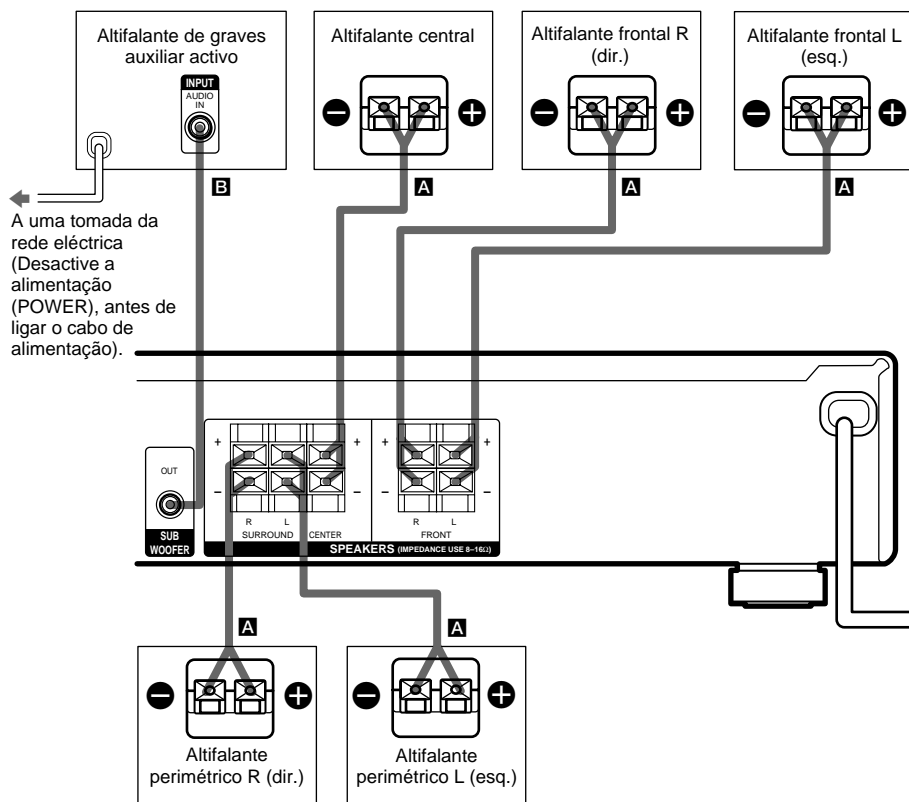
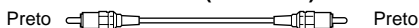
Antes de efectuar a ligação dos altifalantes, certifique-se de desligar a alimentação deste aparelho.

Cabos requeridos

A Cabos de altifalante (fornecidos)

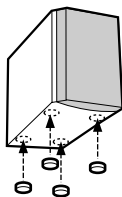


B Cabo de áudio monofónico (fornecido)



Observação

Para evitar vibrações ou movimentos dos altifalantes durante a audição, acople os calços fornecidos na base dos altifalantes.



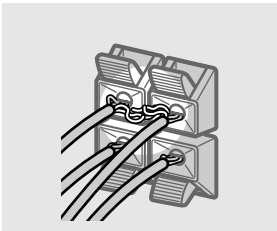
Ligações do sistema de altifalantes (continuação)

Para evitar o curto-circuito dos altifalantes

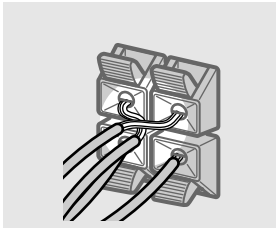
O curto-circuito dos altifalantes pode avariar o amplificador. Para evitar que isto ocorra, certifique-se de tomar as precauções a seguir quando for ligar os altifalantes.

Assegure-se de que as extremidades descascadas de cada cabo de altifalante não toquem num outro terminal de altifalante, na extremidade descascada de um outro cabo de altifalante, ou nas partes metálicas do amplificador.

Exemplos de condições insatisfatórias do cabo de altifalante



O cabo de altifalante listrado está a tocar um outro terminal de altifalante.



Os cabos listrados estão tocando-se um ao outro devido à remoção excessiva do isolamento.

Após a ligação de todos os componentes, altifalantes e cabo de alimentação CA, emita um sinal de teste para verificar se todos os altifalantes estão correctamente ligados. Quanto aos pormenores sobre a emissão de sinais de teste, consulte a página 17.

Se nenhum som for emanado de um altifalante durante a emissão de um sinal de teste, ou se um sinal de teste for emitido por um altifalante outro que não aquele cujo nome está correntemente indicado no amplificador, o altifalante pode estar curto-circuitado. Neste caso, verifique novamente a ligação dos altifalantes.

Para evitar avarias nos seus altifalantes

Certifique-se de abaixar o volume, antes de desactivar o amplificador. Quando voltar a activar o amplificador, o volume permanecerá no mesmo nível de quando o amplificador foi desactivado.

Execução das operações de configuração inicial

Uma vez que tenha ligado os altifalantes e activado a alimentação, limpe a memória do amplificador. A seguir, especifique os parâmetros dos altifalantes (tamanho, posição, etc.) e execute quaisquer outras operações de configuração inicial necessárias para o seu sistema.

Observação

Para verificar a saída de áudio durante as definições (para configurar durante a saída de som), confirme a ligação (consulte página 18).

Apagamento da memória do amplificador

Antes de utilizar o seu amplificador pela primeira vez, ou quando quiser limpar a memória do amplificador, execute o seguinte.

Este procedimento não é necessário, caso a demonstração se active quando a alimentação for ligada.

1 Ligue a alimentação do amplificador.

2 Mantenha premida I/⏻ por 5 segundos.

A demonstração começa (consulte página 2) e todos os itens a seguir são reiniciados ou apagados:

- Todos os parâmetros de campos acústicos serão reinicializados às suas predefinições de fábrica.
- Todos os parâmetros SET UP serão reinicializados às suas predefinições de fábrica.
- Os campos acústicos memorizados para cada fonte de programa serão apagados.
- Os volumes principal será ajustado a "MIN".

Execução das operações de configuração inicial

Antes de utilizar o seu amplificador pela primeira vez, ajuste os parâmetros SET UP de maneira que o amplificador corresponda ao seu sistema.

Quanto aos parâmetros ajustáveis, consulte a tabela na página 29. Consulte as páginas de 13 a 17 quanto às definições dos altifalantes e a página 24 quanto às outras definições.

Configuração perimétrica de multicanais

Para obter o melhor som perimétrico possível, todos os altifalantes devem estar a uma mesma distância da posição de audição (A).

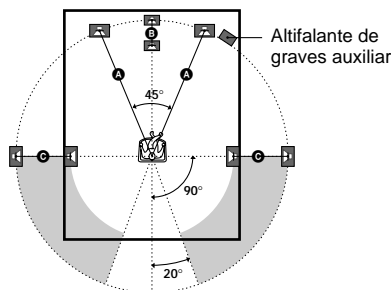
Entretanto, o amplificador permite-lhe posicionar o altifalante central até 1,5 metros mais próximo (B), e os altifalantes perimétricos até 4,5 metros mais próximos (C) da posição de audição.

Os altifalantes frontais podem ser posicionados a uma distância de 1,0 a 12,0 metros da posição de audição (A).

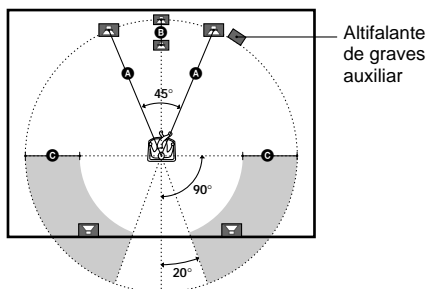
É possível posicionar os altifalantes perimétricos atrás da sua posição de audição ou nas suas laterais, dependendo do formato do seu recinto (etc.).

Posicione o altifalante de graves auxiliar a uma mesma distância da posição de audição que o altifalante frontal (esquerdo ou direito).

Quando posicionar os altifalantes perimétricos nas laterais da sua posição de audição



Quando posicionar os altifalantes perimétricos atrás da sua posição de audição



Nota










Não coloque o altifalante central mais distante da posição de audição que os altifalantes frontais.

Configuração perimétrica de multicanais (continuação)

Especificação dos parâmetros dos altifalantes

- 1 Carregue em **SET UP**.
- 2 Carregue nas teclas cursoras (**^** ou **v**) para seleccionar o parâmetro que deseja ajustar.
- 3 Carregue em **+ ou -** para seleccionar a definição desejada.
A definição é armazenada automaticamente.
- 4 Repita os passos de 2 a 3 até ter definido todos os parâmetros que seguem.

Predefinições iniciais

Parâmetro	Predefinição inicial
  (FRONT) XX.X m	DIST. 5.0 m
 (CENTER) XX.X m	DIST. 5.0 m
  (SURR) XX.X m	DIST. 3.5 m
  (SURR) PL. XXX	PL. BEHD.
  (SURR) HGT. XXX	HGT. LOW

■ Distância dos altifalantes frontais

( )

Defina a distância da sua posição de audição até os altifalantes frontais (**A** na página 13).

■ Distância do altifalante central ()

Defina a distância da sua posição de audição até o altifalante central. A distância do altifalante central deve ser definida a partir de uma distância igual à distância do altifalante frontal (**A** na página 13) até uma distância 1,5 metros mais próxima da sua posição de audição (**B** na página 13).

■ Distância dos altifalantes perimétricos

( )

Defina a distância da sua posição de audição até os altifalantes perimétricos. A distância do altifalante perimétrico deve ser definida a partir de uma distância igual à distância do altifalante frontal (**A** na página 13) até uma distância 4,5 metros mais próxima da sua posição de audição (**C** na página 13).

Observação

O receptor permite-lhe introduzir a posição dos altifalantes em termos de distância. Entretanto, não é possível definir o altifalante central mais distante do que os altifalantes frontais. Ademais, o altifalante central não pode ser definido a uma proximidade de mais de 1,5 metros que os altifalantes frontais. Da mesma forma, os altifalantes perimétricos e perimétrico traseiro não podem ser definidos mais distantes da posição de audição que os altifalantes frontais. E não podem estar mais próximos que 4,5 metros.

Isto porque a disposição incorrecta dos altifalantes não favorece o desfrute do som perimétrico. Note que a definição de uma distância de altifalante mais próxima que a disposição real do mesmo causará um retardo na saída do som de tal altifalante. Em outras palavras, o altifalante irá soar como se estivesse mais distante.

Por exemplo, a definição da distância do altifalante central 1~2 m mais próxima que a posição real do mesmo irá criar uma sensação razoavelmente realística de se estar “dentro” do écran. Se não for possível obter um efeito perimétrico satisfatório devido à demasiada proximidade dos altifalantes perimétricos, a definição de uma distância dos altifalantes perimétricos mais próxima (mais curta) que a distância real criará um estágio sonoro mais amplo.

O ajuste deste parâmetro durante a audição do som frequentemente resulta num som perimétrico muito melhor. Experimente!

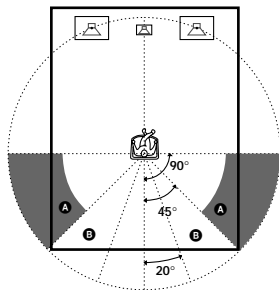
■ Posição dos altifalantes perimétricos

( )*

Este parâmetro permite-lhe especificar a localização dos seus altifalantes perimétricos para a implementação adequada dos modos perimétricos Digital Cinema Sound nos campos acústicos “VIRTUAL”. Consulte a ilustração abaixo.

- Selecione “PL. SIDE”, caso a localização dos seus altifalantes perimétricos corresponda à secção **A**.
- Selecione “PL. BEHD.”, caso a localização dos seus altifalantes perimétricos corresponda à secção **B**.

Esta definição afecta somente os modos perimétricos nos campos acústicos “VIRTUAL”.



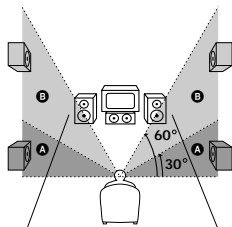
■ Altura dos altifalantes perimétricos

( )*

Este parâmetro permite-lhe especificar a altura dos seus altifalantes perimétricos para a implementação adequada dos modos perimétricos Digital Cinema Sound nos campos acústicos “VIRTUAL”. Consulte a ilustração abaixo.

- Selecione “HGT. LOW”, caso a localização dos seus altifalantes perimétricos corresponda à secção **A**.
- Selecione “HGT. HIGH”, caso a localização dos seus altifalantes perimétricos corresponda à secção **B**.

Esta definição afecta somente os modos perimétricos nos campos acústicos “VIRTUAL”.



* Estes parâmetros não estão disponíveis quando “Tamanho do altifalante perimétrico” estiver definido como “NO”.

Observação

O parâmetro de posição dos altifalantes perimétricos foi concebido especificamente para a implementação dos modos Digital Cinema Sound nos campos acústicos “VIRTUAL”.

Com os modos Digital Cinema Sound, a posição dos altifalantes não é tão crítica quanto nos outros modos. Todos os modos nos campos acústicos “VIRTUAL” foram concebidos sob a premissa de que os altifalantes perimétricos estejam localizados atrás da posição de audição, mas a apresentação permanecerá razoavelmente consistente, mesmo com os altifalantes perimétricos posicionados a um ângulo bem aberto. No entanto, se os altifalantes estiverem a apontar para o ouvinte a partir da esquerda ou direita imediata da posição de audição, os campos acústicos “VIRTUAL” não serão efectivos, a menos que o parâmetro de posição dos altifalantes perimétricos esteja definido como “PL. SIDE”.

Não obstante, cada ambiente de audição possui muitas variáveis, como reflexões de parede, e melhores resultados poderão ser obtidos usando-se “PL. BEHD.”, se os seus altifalantes estiverem elevados acima da posição de audição, mesmo que na esquerda ou direita imediata.







Portanto, embora isso possa resultar numa definição contrária à explanação em “Posição dos altifalantes perimétricos”, nós recomendamos reproduzir um software codificado perimétrico de multicanais e escutar o efeito que cada definição tem no seu ambiente de audição. Escolha a definição que proporcione um bom senso de amplitude e que melhor êxito tenha em formar um espaço coesivo entre o som perimétrico dos altifalantes perimétricos e o som dos altifalantes frontais. Caso não tenha certeza quanto ao melhor som, selecione “PL. BEHD.” e então utilize o parâmetro de distância dos altifalantes e os ajustamentos de nível dos altifalantes para obter o balanço adequado.

continuação

Configuração perimétrica de multicanais (continuação)

Certifique-se de definir os seguintes parâmetros, somente quando for utilizar um sistema de altifalantes que não seja o fornecido.

O tamanho dos altifalantes e a selecção do altifalante de graves auxiliar estão programados como MICRO SP. (Altifalante Micro Satélite) de acordo com o sistema de altifalantes fornecido. Caso altere o sistema de altifalantes, escolha NORM. SP. (Altifalante Normal) para ajustar o tamanho dos altifalantes e a selecção do altifalante de graves auxiliar. Para seleccionar NORM. SP., desactive a alimentação uma vez, e então volte a activá-la enquanto carrega na tecla cursora \wedge (Para reajustar a MICRO SP., efectue o mesmo procedimento).

Parâmetro	Predefinição inicial
  (FRONT)	LARGE
 (CENTER)	LARGE
  (SURRE)	LARGE
 (SUB WOOFER)	S.W. YES

Não é possível alterar a configuração, caso seleccione MICRO SP.

■ Tamanho dos altifalantes frontais ()

- Caso ligue altifalantes de grande porte que irão reproduzir efectivamente as frequências graves, seleccione “LARGE”.
- Se ocorrer distorção do som ou perda de efeitos sonoros quando utilizar o som perimétrico de multicanais, seleccione “SMALL” para activar o circuito de redireccionamento de graves e exteriorizar as frequências graves do canal frontal a partir do altifalante de graves auxiliar.
- Quando os altifalantes frontais estiverem definidos como “SMALL”, os altifalantes central e perimétrico serão automaticamente definidos como “SMALL” (a menos que previamente definidos como “NO”).

■ Tamanho do altifalante central ()

- Caso ligue um altifalante de grande porte que irá reproduzir efectivamente as frequências graves, seleccione “LARGE”. Entretanto, se os altifalantes frontais estiverem definidos como “SMALL”, não será possível definir o altifalante central como “LARGE”.
- Se ocorrer distorção do som ou perda de efeitos sonoros quando utilizar o som perimétrico de multicanais, seleccione “SMALL” para activar o circuito de redireccionamento de graves e exteriorizar as frequências graves do canal central a partir dos altifalantes frontais (se definidos como “LARGE”) ou do altifalante de graves auxiliar.*1
- Se não ligar um altifalante central, seleccione “NO”. O som do canal central será emitido a partir dos altifalantes frontais.*2

■ Tamanho do altifalante perimétrico ()

- Caso ligue altifalantes de grande porte que irão reproduzir efectivamente as frequências graves, seleccione “LARGE”. Entretanto, se os altifalantes frontais estiverem definidos como “SMALL”, não será possível definir os altifalantes perimétricos como “LARGE”.
- Se ocorrer distorção do som ou perda de efeitos sonoros quando utilizar o som perimétrico de multicanais, seleccione “SMALL” para activar o circuito de redireccionamento de graves e exteriorizar as frequências graves do canal perimétrico a partir do altifalante de graves auxiliar ou outros altifalantes “LARGE”.
- Se não ligar altifalantes perimétricos, seleccione “NO”.*3

Observação

*1-~*3 correspondem aos seguintes modos Dolby Pro Logic

*1 NORMAL

*2 PHANTOM

*3 3 STEREO

Observação

Internamente, as definições LARGE e SMALL para cada altifalante determinam se o processador de som interno cortará ou não o sinal de graves de tal canal. Quando os graves são cortados de um canal, o circuito de redireccionamento de graves envia as frequências graves correspondentes ao altifalante de graves auxiliar ou outros altifalantes "LARGE". Entretanto, dado que os sons graves possuem um certo nível de direccionamento, convém não os cortar, se possível. Assim, mesmo quando se utilizam altifalantes de pequeno porte, estes podem ser definidos como "LARGE", caso queira exteriorizar as frequências graves a partir de tais altifalantes. Por outro lado, se estiver a utilizar um altifalante de grande porte, mas prefira não ter as frequências graves emitidas a partir de tal altifalante, defina-o como "SMALL". Se o nível sonoro global estiver mais baixo que o desejado, defina todos os altifalantes como "LARGE".

■ Seleção do altifalante de graves auxiliar ()

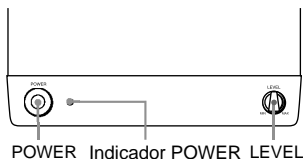
- Caso ligue um altifalante de graves auxiliar, seleccione "S.W. YES".
- Caso não ligue um altifalante de graves auxiliar, seleccione "S.W. NO". Isto irá activar o circuito de redireccionamento de graves e exteriorizará os sinais LFE a partir de outros altifalantes.
- Para obter a vantagem máxima do circuito de redireccionamento de graves Dolby Digital, recomendamos definir a frequência de corte do altifalante de graves auxiliar o mais alto possível.

Ajuste do nível dos altifalantes

Utilize o telecomando quando estiver na sua posição de audição para regular o nível de cada altifalante.

Nota

O amplificador incorpora um novo sinal de teste com uma frequência centralizada em 800 Hz para um ajustamento mais fácil do nível dos altifalantes.



1 Carregue em para ligar a alimentação do amplificador.

2 Rode MASTER VOLUME no amplificador para a direita (até que apareça um valor entre 10 a 20 no mostrador).

3 Active a alimentação do altifalante de graves auxiliar.

4 Rode LEVEL no altifalante de graves auxiliar para a direita (aproximadamente na posição).

5 Carregue em TEST TONE.

Um sinal de teste é emitido por cada altifalante em sequência.

Frontal (esquerdo) → Central → Frontal (direito) → Perimétrico (direito) → Perimétrico (esquerdo) → Altifalante de graves auxiliar

6 Ajuste os parâmetros de nível de maneira que o nível do sinal de teste de cada altifalante soe igual quando estiver na sua posição de audição principal.

Para ajustar o balanço e o nível dos altifalantes, carregue em MENU </> no telecomando para seleccionar o parâmetro de nível que deseja ajustar (página 22). A seguir, carregue em MENU +/- para seleccionar o ajuste.

7 Carregue em TEST TONE novamente para desactivar o sinal de teste.

Observação

Pode-se ajustar o nível de todos os altifalantes de uma só vez. Rode MASTER VOLUME no aparelho principal ou carregue em MASTER VOL +/- no telecomando.

Notas

- O sinal de teste não será emitido quando a função MULTI CH IN estiver activada.
- Os balanços dos altifalantes frontais e perimétricos e os níveis dos altifalantes perimétricos, central e do altifalante de graves auxiliar são indicados no mostrador durante o ajustamento.
- Embora estes ajustamentos possam também ser efectuados no painel frontal através do menu LEVEL (quando o sinal de teste é emitido, o amplificador comuta para o menu LEVEL automaticamente), recomenda-se seguir o procedimento descrito acima e regular os níveis dos altifalantes a partir da sua posição de audição, por meio do telecomando.
- Para desfrutar de uma melhor qualidade sonora, não aumente demasiadamente o volume do altifalante de graves auxiliar.

Configuração perimétrica de multicanais (continuação)

Observação

Além da emissão do sinal de teste, também é possível ajustar o nível de cada altifalante durante a audição do som de um CD ou DVD, etc. Embora defina uma configuração para um som perimétrico de alta qualidade, mediante a correspondência dos níveis de todos os altifalantes utilizando o sinal de teste, poderá ser necessário efectuar ajustamentos adicionais durante a audição da reprodução do software actual. Isto se deve ao facto de que a maioria dos softwares contém canais perimétricos e central gravados em níveis levemente inferiores que os dois canais frontais.

Durante a reprodução efectiva do software gravado em som perimétrico multicanal poderá perceber que ao aumentar os níveis dos altifalantes perimétricos e central irá produzir uma mistura melhor entre os altifalantes frontais e central e uma coesão maior entre os altifalantes frontais e perimétricos. Ao aumentar os níveis do altifalante central de aproximadamente 1 dB e dos altifalantes perimétricos de aproximadamente 1~2 dB, provavelmente serão produzidos melhores resultados.

Em outras palavras, para criar uma etapa sonora mais coesiva com diálogo balanceado, recomendamos que efectue alguns ajustamentos durante a reprodução do seu software. Alterações de apenas 1 dB podem produzir uma enorme diferença nas características da etapa sonora.

Verificação das ligações

Após ligar todos os componentes ao amplificador, execute o seguinte para verificar se as ligações foram correctamente efectuadas.

- 1 **Carregue em I/⏻ para ligar a alimentação do amplificador.**
- 2 **Prima uma tecla de função para seleccionar um componente (fonte de programa) que tenha sido ligado (ex.: leitor de DVDs).**
- 3 **Active a alimentação do componente e inicie a sua reprodução.**
- 4 **Rode MASTER VOLUME para aumentar o volume.**

Caso não obtenha a saída normal do som após executar este procedimento, consulte "Guia para solução de problemas" na página 25 e tome as medidas adequadas para corrigir o problema.

Seleccção de componentes

Teclas de função

Prima uma tecla de função para seleccionar o componente que deseja utilizar.

Para seleccionar	Carregue em
Videogravador	VIDEO
Leitor de DVDs	DVD
Sintonizador por satélite digital (etc.)	TV
Sintonizador	TUNER
Um componente de áudio/vídeo	AUX

Após activar a alimentação do componente seleccionado, seleccione o componente e reproduza a fonte de programa.

MULTI CH IN

Carregue em MULTI CH IN para desfrutar da fonte de áudio ligada às tomadas MULTI CH INPUT com o vídeo do componente seleccionado.

- Quando MULTI CH IN for seleccionado, o campo acústico e os parâmetros perimétricos não funcionarão.

MUTING

Carregue em MUTING para silenciar o som. MUTING aparece no mostrador quando o som é silenciado. A função de silenciamento será cancelada quando a alimentação for desactivada ou o cabo de alimentação CA for desligado da tomada.

PHONES

Utilize a tomada PHONES para ligar auscultadores.

- Quando os auscultadores forem ligados, a saída de altifalantes será automaticamente cancelada.

Desfrute do som perimétrico

Pode-se obter a máxima vantagem do som perimétrico mediante a simples selecção de um dos campos acústicos preprogramados do amplificador. Estes trazem o som excitante e potente das salas de cinema e salas de concertos para dentro da sua morada. É também possível personalizar os campos acústicos para se obter o som desejado mediante a alteração dos vários parâmetros perimétricos.

Para desfrutar plenamente do som perimétrico, deve-se registar o número e a localização dos seus altifalantes. Consulte “Configuração perimétrica de multicanais” a partir da página 13 para definir os parâmetros dos altifalantes antes de desfrutar do som perimétrico.

Seleção de um campo acústico

Pode-se desfrutar do som perimétrico mediante a simples selecção de um dos campos acústicos preprogramados de acordo com o programa que deseja escutar.


Carregue em **SOUND FIELD +/-** repetidamente para seleccionar o campo acústico desejado.

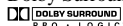
O campo acústico corrente é indicado no mostrador. Consulte as páginas de 19 a 20 quanto a informações acerca de cada campo acústico.

Para desactivar o campo acústico Carregue em A.F.D., ou 2CH ST. (página 20).

Observações

- O amplificador memoriza o último campo acústico seleccionado para cada fonte de programa (Enlace de Campo Acústico). Sempre que for seleccionada uma fonte de programa, o campo acústico aplicado por último voltará a ser aplicado automaticamente. Por exemplo, caso tenha escutado um DVD com HALL como o campo acústico, depois tenha mudado para uma diferente fonte de programa e a seguir retorne para DVD, HALL será aplicado novamente.
- Pode-se identificar o formato de codificação do software do programa, mediante verificação da sua embalagem.

Discos Dolby Digital estão etiquetados com o logotipo  e programas codificados por Dolby Surround estão etiquetados com o logotipo



Acerca do DCS (Som de Cinema Digital) DCS é o nome do conceito da tecnologia perimétrica para teatro doméstico desenvolvido pela Sony. DCS utiliza a tecnologia DSP (Processador de Sinal Digital) para reproduzir as características sonoras de um estúdio de corte cinematográfico real em Hollywood.

Quando for reproduzido na sua morada, DCS criará um efeito de teatro potente que simula a combinação artística do som e da acção conforme concebido pelo director de cinema.

■ **NORM.SURR. (Normal Surround)**

Programas de software com sinais de áudio perimétrico de multicanais são reproduzidos de acordo com a maneira em que foram gravados. Softwares com sinais de áudio de 2 canais são descodificados com Dolby Pro Logic para criar efeitos perimétricos.

■ **STUDIO A-C (Cinema Studio A-C)** **DCS**

- CINEMA STUDIO A reproduz as características sonoras do estúdio de edição clássica da Sony Pictures Entertainment.
- CINEMA STUDIO B reproduz as características sonoras do estúdio de mistura da Sony Pictures Entertainment, o qual constitui uma das utilidades mais actualizadas em Hollywood.
- CINEMA STUDIO C reproduz as características sonoras do estúdio de gravação BGM da Sony Pictures Entertainment.

continuação

Seleção de um campo acústico (continuação)

■ **V.M.DIMENS.* (Virtual Multi Dimension) DCS**

Utiliza imagem sonora virtual tridimensional para criar um conjunto de altifalantes perimétricos virtuais em posição mais alta que o ouvinte, a partir de um único par de altifalantes perimétricos reais. Este modo cria 4 jogos de altifalantes virtuais ao redor do ouvinte a um ângulo de aproximadamente 30° de elevação.

■ **V.SEMI M.D.* (Virtual Semi Multi Dimension) DCS**

Utiliza imagem sonora virtual tridimensional para criar altifalantes perimétricos virtuais a partir do som dos altifalantes frontais, sem utilizar altifalantes perimétricos reais. Este modo cria 5 jogos de altifalantes virtuais ao redor do ouvinte a um ângulo de 30° de elevação.

■ **HALL**

Reproduz a acústica de uma sala de concertos rectangular.

■ **JAZZ (Jazz Club)**

Reproduz a acústica de um clube de jazz.

■ **L.HOUSE (Live House)**

Reproduz a acústica de uma casa de show ao vivo com 300 assentos.

■ **GAME**

Obtém o máximo impacto de áudio a partir de softwares de jogos de vídeo.

* Campo acústico "VIRTUAL": Campo acústico com altifalantes virtuais.

Notas

- Os efeitos proporcionados pelos altifalantes virtuais podem causar aumento de ruído no sinal de reprodução.
- Na audição com campos acústicos que empreguem altifalantes virtuais, não será possível escutar nenhum som proveniente directamente dos altifalantes perimétricos.

Utilize s teclas no telecomando para operar os modos a seguir.

A.F.D. (AUTO FORMAT DECODING)

Detecta automaticamente o tipo de sinal de áudio sendo introduzido (Dolby Digital, DTS ou padrão estéreo de 2 canais) e executa a descodificação adequada, se necessário. Este modo apresenta o som tal como foi gravado/codificado, sem acrescentar nenhum efeito (ex.: reverberação).

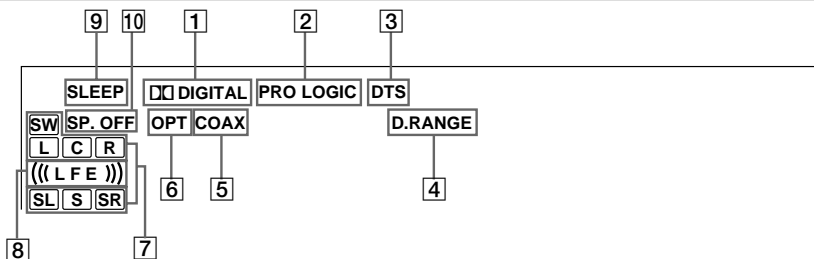
2CH ST. (2 CHANNEL)

Exterioriza somente o som dos altifalantes frontais esquerdo e direito. Fontes de 2 canais (estéreo) padrão desviam completamente o processamento de campo acústico. Formatos perimétricos de multicanais são misturados para 2 canais.

Notas

- Nenhum som será emitido pelo altifalante de graves auxiliar quando se selecciona NORM. SP. (página 16) e "2CH ST." for seleccionado. Para escutar fontes de 2 canais (estéreo) através dos altifalantes frontais esquerdo e direito e um altifalante de graves auxiliar, seleccione "A.F.D."
- Quando se selecciona MICRO SP., o processador de som interno irá redireccionar automaticamente os sons graves ao altifalante de graves auxiliar.

Compreensão das indicações acerca da função perimétrica de multicanais



- 1** **DIGITAL**: Acende-se quando o amplificador está a decodificar sinais gravados no formato Dolby Digital.
- 2** **PRO LOGIC**: Acende-se quando o amplificador aplica processamento Pro Logic para sinais de 2 canais, a fim de emitir os sinais dos canais central e perimétrico. Todavia, este indicador não se acende, caso os altifalantes central e perimétricos estejam definidos como “NO”, e “A.F.D.” ou “NORMAL SURROUND” esteja seleccionado.
- 3** **DTS**: Acende-se quando os sinais DTS são introduzidos.
- 4** **D.RANGE**: Acende-se quando a compressão da gama dinâmica for activada. Consulte a página 23 para ajustar a compressão da gama dinâmica.
- 5** **COAX**: Acende-se quando o sinal da fonte é um sinal digital sendo introduzido através do terminal COAXIAL.
- 6** **OPT**: Acende-se quando o sinal da fonte é um sinal digital sendo introduzido através do terminal OPTICAL.
- 7** **Indicadores do canal de reprodução**: As letras indicam os canais em reprodução. L (Frontal Esquerdo), R (Frontal Direito), C (Central (monofónico)), SL (Perimétrico Esquerdo), SR (Perimétrico Direito), S (Perimétrico (monofónico ou os componentes perimétricos obtidos pelo processamento Pro Logic)), SW (Altifalante de graves auxiliar). Os compartimentos ao redor das letras acendem-se para indicar os altifalantes utilizados para reproduzir os canais.
- 8** **((L F E))**: Acende-se quando o disco em reprodução contiver o canal LFE (Efeito de Baixa Frequência) e quando o som do sinal do canal LFE estiver em reprodução no momento.
- 9** **SLEEP**: Acende-se quando o temporizador de repouso for activado.
- 10** **SP.OFF**: Acende-se quando auscultadores estiverem inseridos.

Personalização de campos acústicos

Mediante o ajuste dos parâmetros perimétricos e de nível dos altifalantes frontais, central, perimétricos e perimétrico traseiro, os campos acústicos podem ser personalizados pelo utilizador, de acordo com a situação de audição em particular.

Uma vez personalizado um campo acústico, as mudanças são armazenadas na memória indefinidamente (a menos que retire a ficha do amplificador da tomada da rede eléctrica por cerca de duas semanas). Pode-se alterar um campo acústico personalizado em qualquer momento, fazendo-se novos ajustamentos nos parâmetros.

Consulte as tabelas na página 30 quanto aos parâmetros disponíveis em cada campo acústico.

Obtenção do melhor som perimétrico de multicanais

Posicione os seus altifalantes e execute o procedimento descrito em “Configuração perimétrica de multicanais” a partir da página 13, antes de personalizar um campo acústico.

Ajuste dos parâmetros de nível

O menu LEVEL contém parâmetros que lhe permitem ajustar o balanço e o volume de cada altifalante. As definições se aplicam a todos os campos acústicos.

1 Accione a reprodução de uma fonte de programa codificada com som perimétrico de multicanais.

2 Carregue em LEVEL.

A tecla acende-se e o primeiro parâmetro é indicado.

3 Prima as teclas cursoras (∧ ou ∨) para seleccionar o parâmetro que deseja ajustar.

4 Carregue em + ou – para seleccionar a definição desejada.

A definição é armazenada automaticamente.

Predefinições iniciais

Parâmetro	Predefinição inicial
FRONT BALANCE*	BALANCE
SURR BALANCE*	BALANCE
CENTER LEVEL*	CTR 0 dB
SURR LEVEL*	SURR 0 dB
SUB WOOFER LEVEL*	S.W. 0 dB
LFE MIX LEVEL	L.F.E. 0 dB
DYNAMIC RANGE COMP	COMP. OFF

* Estes parâmetros podem ser ajustados separadamente para MULTI CH IN.

Balanço frontal ()

Permite-lhe ajustar o balanço entre os altifalantes frontais esquerdo e direito.

Balanço perimétrico ()

Permite-lhe ajustar o balanço entre os altifalantes perimétricos esquerdo e direito.

Nível central ()

Permite-lhe ajustar o nível do altifalante central.

Nível perimétrico ()

Permite-lhe ajustar o nível dos altifalantes perimétricos esquerdo e direito.

Nível do altifalante de graves auxiliar ()

Permite-lhe ajustar o nível do altifalante de graves auxiliar.

Efeito de Baixa Frequência ()

Permite-lhe atenuar o nível de saída do canal LFE (Efeito de Baixa Frequência) emitido pelo altifalante de graves auxiliar, sem afectar o nível das frequências graves enviadas ao altifalante de graves auxiliar pelos canais frontais, central ou perimétricos através do circuito de redireccionamento de graves Dolby Digital ou DTS.

- “0 dB” emite o sinal LFE total no nível de mistura determinado pelo engenheiro de gravação.
- Para cortar o som do canal LFE proveniente do altifalante de graves auxiliar, seleccione “OFF”. Entretanto, os sons de baixa frequência dos altifalantes frontais, central ou perimétricos são exteriorizados pelo altifalante de graves auxiliar de acordo com as definições feitas para cada altifalante na configuração dos altifalantes (página 16–17).

Compressor da gama dinâmica

(**D. RANGE**)

Permite-lhe comprimir a gama dinâmica da pista sonora. Isto pode ser útil quando se quer assistir a filmes a baixos volumes tarde da noite. Nós recomendamos utilizar a definição “MAX”.

- Para reproduzir a pista sonora sem compressão, seleccione “COMP. OFF”.
- Para reproduzir a pista sonora com a gama dinâmica pretendida pelo engenheiro de gravação, seleccione “COMP. STD”.
- Para comprimir a gama dinâmica em pequenos passos até atingir o som desejado, seleccione “COMP. 0,1” – “COMP. 0,9”.
- Para reproduzir uma compressão dramática da gama dinâmica, seleccione “COMP. MAX”.

Nota

A compressão da gama dinâmica é possível somente com fontes Dolby Digital.

Ajuste dos parâmetros perimétricos

O menu SURR contém parâmetros que lhe permitem personalizar vários aspectos do campo acústico corrente. As definições são armazenadas individualmente para cada campo acústico.

- 1 Inicie a reprodução de uma fonte de programa codificada com som perimétrico de multicanais.**
- 2 Carregue em SURR.**
A tecla irá acender-se e o primeiro parâmetro será indicado.
- 3 Carregue nas teclas cursoras (▲ ou ▼) para seleccionar o parâmetro que deseja ajustar.**
- 4 Carregue em + ou – para seleccionar a definição desejada.**
A definição é armazenada automaticamente introduzida.

Predefinições iniciais

Parâmetro	Predefinição inicial
EFFECT LEVEL	(depende do campo acústico)
WALL TYPE	WALL MID
REVERBERATION TIME	REVB. MID

Nível de efeito (EFFECT)

Permite-lhe ajustar a “presença” do efeito perimétrico corrente.

Tipo de parede (WALL)

Permite-lhe controlar o nível das altas frequências para alterar o carácter sónico do seu ambiente de audição, mediante a simulação de uma parede mais maleável (S) ou rígida (H). O ponto médio designa uma parede neutra (feita de madeira).

Reverberação (REVERB)

Permite-lhe controlar o espaço das reflexões primárias para simular um recinto sonicamente mais longo (L) ou mais curto (S). O ponto médio designa um recinto padrão sem ajustamentos.

Retorno dos campos acústicos personalizados às predefinições de fábrica

- 1 Se a alimentação estiver ligada, carregue em I/⏻ para desligá-la.**
- 2 Mantendo premida SOUND FIELD +, carregue em I/⏻.**
“S.F. CLR.” aparecerá no mostrador e todos os campos acústicos serão reinicializados simultaneamente.

Utilização do temporizador de repouso

Pode-se ajustar o amplificador para desactivar-se automaticamente após um tempo especificado.

Carregue em SLEEP no telecomando com a alimentação activada.

Cada vez que se preme esta tecla, a indicação altera-se ciclicamente como segue:

2-00-00 → 1-30-00 → 1-00-00 → 0-30-00 → OFF

O mostrador escurecerá após a especificação do tempo.

Observação

- Pode-se especificar livremente o tempo. Após pressionar SLEEP, especifique o tempo desejado, usando as teclas cursoras (Λ ou V) no amplificador. O temporizador de repouso altera-se em intervalos de 1 minuto quando o ajuste for de 1 minuto até 5 horas, e em intervalos de 1 segundo quando o ajuste for de menos de 1 minuto.
- Para verificar o tempo restante até que o amplificador se desactive, carregue em SLEEP. O tempo restante aparecerá no mostrador.

Ajustamentos através da tecla SET UP

A tecla SET UP permite-lhe efectuar os ajustamentos a seguir.

- 1 Carregue em SET UP.**
- 2 Carregue nas teclas cursoras (Λ ou V) para seleccionar o parâmetro que deseja ajustar.**
Quando se selecciona MULTI VI. ou TUNER VI., M[XXX] ou T[XXX] aparece no mostrador após cerca de 2 segundos.
- 3 Carregue em + ou – para seleccionar a definição desejada.**
A definição é armazenada automaticamente.
- 4 Repita os passos de 2 a 3 até ter definido todos os parâmetros que seguem.**

Predefinições iniciais

Parâmetro	Predefinição inicial
MULTI VI.	DVD
TUNER VI.	OFF

- **Seleção visual MULTI CH IN**
Permite-lhe especificar a entrada de vídeo a ser utilizada com os sinais de áudio das tomadas MULTI CH INPUT.
- **Seleção visual TUNER**
Permite-lhe especificar a entrada de vídeo a ser utilizada com os sinais de áudio das tomadas TUNER.

Precauções

Acerca da segurança

Se algum objecto sólido ou líquido cair dentro do aparelho, desligue o amplificador e submeta-o a uma averiguação técnica por pessoal qualificado antes de voltar a utilizá-lo.

Acerca das fontes de alimentação

- Antes de operar o aparelho, verifique se a voltagem de funcionamento é idêntica à tensão da fonte de alimentação local. A voltagem de funcionamento está indicada na placa de identificação na traseira do amplificador.
- O aparelho não estará desligado da fonte de alimentação CA (principal) enquanto permanecer ligado a uma tomada da rede eléctrica, mesmo que o interruptor de alimentação do amplificador tenha sido desactivado.
- Caso não vá utilizar o amplificador por um longo intervalo de tempo, certifique-se de desligá-lo da tomada da rede local. Para desligar o cabo de alimentação CA, segure-o pela ficha, nunca pelo cabo.
- O cabo de alimentação CA deve ser alterado somente numa loja de serviços qualificados.

Acerca do sobreaquecimento

Embora o aparelho se aqueça durante a operação, isto não significa mau funcionamento. Caso utilize este aparelho continuamente a volumes elevados, a temperatura da superfície superior, lateral e inferior aumentará consideravelmente. Para evitar queimaduras, não toque na superfície do aparelho.

Acerca da localização

- Coloque o amplificador num local com ventilação adequada para evitar o sobreaquecimento e prolongar a vida útil do amplificador.
- Não coloque o amplificador nas cercanias de fontes de calor, ou em locais sujeitos à luz solar directa, poeira excessiva ou choques mecânicos.
- Não coloque nada sobre o topo do aparelho que possa bloquear os orifícios de ventilação e causar algum mau funcionamento.
- Tenha cuidado ao colocar a unidade ou as colunas de altifalantes em superfícies submetidas a tratamento especial (com cera, óleo, polimento, etc.) pois há risco de surgimento de manchas ou descoloração da superfície.

Acerca da operação

Antes de ligar outros componentes, certifique-se de desactivar a alimentação e desligar da tomada o amplificador.

Acerca da limpeza

Limpe a superfície externa, o painel e os controlos com um pano macio levemente humedecido com solução de detergente suave. Não utilize nenhum tipo de escova abrasiva, pó saponáceo ou solvente tal como álcool e benzina.

Caso surja alguma dúvida ou problema acerca do seu amplificador, consulte o seu agente Sony mais próximo.

Guia para solução de problemas

Caso surja alguma das dificuldades a seguir durante a utilização do seu amplificador, utilize este guia para solução de problemas que irá ajudá-lo(a) a remediar o problema. Consulte também “Verificação das ligações” na página 18 para confirmar se as ligações estão correctas. Se algum problema persistir, consulte o seu agente Sony mais próximo.

Ausência de som, independentemente do componente seleccionado.

- Verifique se tanto o amplificador quanto todos os demais componentes estão activados.
- Verifique se o controlo MASTER VOLUME não está ajustado em “MIN”.
- Verifique se todos os cabos de altifalante estão correctamente ligados.
- Carregue em MUTING para cancelar a função de silenciamento.
- Certifique-se de que os auscultadores não estejam ligados à tomada PHONES. Nenhum som será emitido dos altifalantes, se os auscultadores estiverem ligados.
- Certifique-se de que o amplificador não esteja no “Modo Demonstração” (consulte página 2).

Ausência de som de um componente específico.

- Verifique se o componente está correctamente ligado às tomadas de entrada de áudio para tal componente.
- Verifique se a(s) ficha(s) do(s) cabo(s) utilizado(s) para a ligação está(ão) completamente inserida(s) nas tomadas tanto do amplificador quanto do componente.

Guia para solução de problemas (continuação)

Ausência de som de um dos altifalantes frontais.

- Ligue um par de auscultadores à tomada PHONES para verificar se o som é exteriorizado a partir dos auscultadores (consulte página 18).

Se somente um canal der saída pelos auscultadores, o componente pode não estar ligado ao amplificador correctamente. Verifique se as fichas de todos os cabos estão completamente inseridas nas tomadas, tanto do amplificador quanto do componente.

Se ambos os canais tiverem saída pelos auscultadores, o altifalante frontal pode não estar ligado correctamente ao amplificador. Verifique a ligação do altifalante frontal que não estiver a emitir nenhum som.

Ausência de som ou presença de apenas um som de nível muito baixo.

- Verifique se os altifalantes e os componentes estão firmemente ligados.
- Verifique se seleccionou o componente correcto no amplificador.
- Certifique-se de que os auscultadores não estejam ligados.
- Carregue em MUTING, caso a função de silenciamento esteja activada.
- A protecção térmica foi activada devido ao sobreaquecimento do amplificador (“OVERHEAT” cintila no mostrador). Desactive o amplificador, deixe-o inerte por algum tempo, e então volte a ligar a alimentação.
- A protecção de sobrecarga foi activada devido à baixa impedância ou a um curto-circuito (“PROTECT” cintila no mostrador). Desactive o amplificador, elimine o problema do curto-circuito e volte a ligar a alimentação após cerca de 20 segundos.

Os sons esquerdo e direito estão desbalanceados ou invertidos.

- Verifique se os altifalantes e componentes estão ligados firme e correctamente.
- Ajuste os parâmetros de balanço no menu LEVEL.

Presença de zumbidos e interferências severas.

- Verifique se os altifalantes e componentes estão firmemente ligados.
- Verifique se os cabos de ligação estão distantes de transformadores ou motores, e a pelo menos 3 metros de distância de televisores ou luzes fluorescentes.
- Aumente a distância entre o seu televisor e os componentes de áudio.
- As fichas e tomadas estão contaminadas. Limpe-as com um pano levemente humedecido em álcool.

Ausência de som do altifalante central.

- Certifique-se de que a função de campo acústico está ligada (carregue em SOUND FIELD +/-).
- Selezionasse um campo acústico a conter o termo “CINEMA” ou “VIRTUAL” (consulte páginas 19–20).
- Ajuste o nível do altifalante (consulte página 17).
- Certifique-se de que o parâmetro de tamanho do altifalante central está definido como “SMALL” ou “LARGE” (consulte página 16).

Ausência de som ou presença de apenas um som de nível muito baixo dos altifalantes perimétricos.

- Certifique-se de que a função de campo acústico esteja ligada (carregue em SOUND FIELD +/-).
- Selezionasse um campo acústico a conter o termo “CINEMA” ou “VIRTUAL” (consulte páginas 19–20).
- Ajuste o nível do altifalante (consulte página 17).
- Certifique-se de que o parâmetro de tamanho dos altifalantes perimétricos esteja definido como “SMALL” ou “LARGE” (consulte página 16).

Ausência de som do altifalante de graves auxiliar activo.

- Quando seleccionar NORM. SP., certifique-se de que o altifalante de graves auxiliar esteja definido como “S.W. YES” (consulte a página 17).
- Certifique-se de que “2CH ST.” não esteja seleccionado (consulte página 20).

“PCM--kHz” aparece no mostrador.

- A frequência de amostragem é maior que 48 kHz. Altere a definição do leitor de entrada para 48 kHz.


Não se consegue obter o efeito perimétrico.

- Certifique-se de que a função de campo acústico esteja activada (carregue em SOUND FIELD +/-).

Ausência de imagem ou aparecimento de uma imagem imprecisa no écran ou monitor de TV.

- Selezionasse a função apropriada no amplificador.
- Ajuste o seu televisor ao modo de entrada apropriado.

O telecomando não funciona.

- Aponte o telecomando ao sensor remoto  no amplificador.
 - Remova quaisquer objectos no trajecto entre o telecomando e o amplificador.
 - Substitua ambas as pilhas do telecomando por outras novas, se estiverem muito fracas.
 - Certifique-se de seleccionar a função correcta no telecomando.
 - Se o telecomando for ajustado para operar somente o televisor, utilize o telecomando para seleccionar uma fonte ou componente outro que não televisor antes de operar o amplificador ou outro componente.
-

Secções de referência para apagamento da memória do receptor

Para apagar	Consulte
Todas as definições memorizadas	Página 13
Campos acústicos personalizados	Página 23

Especificações

Secção do amplificador

POTÊNCIA DE SAÍDA

Potência de saída nominal no modo estéreo

(8 ohms 1 kHz, DHT 0,3 %)

80 W + 80 W

Potência de saída de referência

(DHT 0.3 %)

Frontal¹⁾: 80 W/ch

Central¹⁾: 80 W

Perimétrico¹⁾: 80 W/ch

1) Dependendo das definições de campo acústico e da fonte, pode não haver saída de som.

Resposta em frequência

MICRO SP.

150 Hz – 20 kHz

0/-3 dB

150 Hz (6 dB/oct)

Filtro corta-baixas ON

NORMAL SP.

20 Hz – 20 kHz

+/-0,5 dB

Entradas (Análogicas)

Sensibilidade: 250 mV

Impedância: 50 kohms

Relação sinal/ruído²⁾:

80 dB

(A, 250 mV³⁾)

2) INPUT SHORT.

3) Rede ponderada, nível de entrada.

Entradas (Digitais)

DVD (Coaxial)

Sensibilidade: –

Impedância: 75 ohms

Relação sinal/ruído:

96 dB

(A, 20 kHz LPF)

TV, AUX (Óptica)

Sensibilidade: –

Impedância: –

Relação sinal/ruído:

96 dB

(A, 20 kHz LPF)

Saídas

FRONT L/R, CENTER, SURROUND L/R,

SUB WOOFER

Voltagem: 2 V

Impedância: 1 kohm

Secção de vídeo

Entradas

S-vídeo:

Y: 1 Vp-p, 75 ohms

C: 0,286 Vp-p, 75 ohms

Saídas

S-vídeo:

Y: 1 Vp-p, 75 ohms

C: 0,286 Vp-p, 75 ohms

Generalidades

Requisitos alimentares 230 V CA, 50/60 Hz

Consumo de alimentação 98 W

Consumo de alimentação (durante o modo de espera)

1,9 W

Dimensões (l/a/p)

430 × 83 × 289 mm

incluindo controlos e partes salientes

Peso (aprox.)

3,1 kg

Secção dos altifalantes

Altifalantes frontais, central e posteriores SS-MSP1

Sistema de altifalantes

Gama completa, magneticamente blindada

Unidades de altifalante

8 cm do tipo cónico

Tipo de caixa acústica

Reflexão de graves

Impedância nominal

8 ohms

Capacidade de admissão de potência

(Potência de entrada máxima)

100 watts

Nível de sensibilidade

85 dB (1 W, 1m)

Gama de frequências

160 Hz – 20.000 Hz

Dimensões (l/a/p)

Aprox. 92 × 133 × 115 mm, incluindo a tela frontal

Peso

Aprox. 1 kg

continuação

Especificações (continuação)

Altifalante de graves auxiliar SA-WMSP1

Sistema de altifalantes Altifalante de graves auxiliar activo, magneticamente blindado

Unidade de altifalante Altifalante de graves: 20 cm, do tipo cónico

Tipo de caixa acústica Reflexão de graves acusticamente carregados

Potência de saída eficaz contínua (8 ohms, 20 – 250 Hz) 50 W

Gama de frequências de reprodução 28 Hz – 200 Hz

Frequência de corte de alta frequência 150 Hz

Entrada LINE IN (tomada com terminal de entrada)

Requisitos alimentares

Modelos dos códigos de área CEL e CEK: 230 V CA, 50/60 Hz

Modelos dos códigos de área CN: 220 V CA, 50/60 Hz

Consumo de alimentação 50 W

Dimensões (l/a/p) 270 × 325 × 385 mm, incluindo o painel frontal

Peso (Aprox.) 10 kg

Acessórios fornecidos

Telecomando (1)

Pilhas R6 (tamanho AA) (2)

Altifalantes

- Altifalantes frontais (2)
- Altifalante central (1)
- Altifalantes perimétricos (2)
- Altifalante de graves auxiliar (1)

Cabos para altifalante (5)

Calço para altifalantes (24)

Cabo digital coaxial (1)

Cabo de áudio monofónico (1)

O design e as especificações estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

Tabelas de definições que utilizam as teclas LEVEL, SURR e SET UP

Várias definições podem ser efectuadas através das teclas LEVEL, SURR, SET UP, teclas cursoras e teclas +/- . As tabelas abaixo mostram cada definição que estas teclas podem efectuar.

Carregue em	Carregue em \wedge ou \vee para seleccionar	Carregue em + ou - para seleccionar	Página	
LEVEL	FRONT BALANCE	L8 a R8 (incremento em passos de 1)	22	
	SURR BALANCE	L8 a R8 (incremento em passos de 1)		
	CENTER LEVEL	-10 dB a +10 dB (passos de 1 dB)		
	SURR LEVEL	-10 dB a +10 dB (passos de 1 dB)		
	SUB WOOFER LEVEL	-10 dB a +10 dB (passos de 1 dB)		
	LFE MIX LEVEL	OFF, -20 dB a 0 dB (passos de 1 dB)		
	DYNAMIC RANGE COMP	OFF, 0,1 a 0,9 (passos de 0,1), STD, MAX		
SURR	EFFECT LEVEL	depende do campo acústico (16 passos)	23	
	WALL TYPE	S (8 a 1), MID, H (1 a 8) (incremento em passos de 1)		
	REVERBERATION TYPE	S (8 a 1), MID, L (1 a 8) (incremento em passos de 1)		
SET UP	$\overline{\text{L}}\overline{\text{L}}\overline{\text{L}}\overline{\text{L}}$ (FRONT)	LARGE, SMALL	14	
	$\overline{\text{C}}\overline{\text{C}}\overline{\text{C}}$ (CENTER)	LARGE, SMALL, NO		
	$\overline{\text{S}}\overline{\text{L}}\overline{\text{L}}\overline{\text{L}}$ (SURR)	LARGE, SMALL, NO		
	$\overline{\text{S}}\overline{\text{W}}$ (SUB WOOFER)	S.W. YES, S.W. NO		
	$\overline{\text{L}}\overline{\text{L}}$ (FRONT) XX.X m	1,0 metro a 12,0 metros (passos de 0,1 metro)		
	$\overline{\text{C}}\overline{\text{C}}$ (CENTER) XX.X m	1,0 metro a 12,0 metros (passos de 0,1 metro)		
	$\overline{\text{S}}\overline{\text{L}}\overline{\text{L}}$ (SURR) XX.X m	1,0 metro a 12,0 metros (passos de 0,1 metro)		
	$\overline{\text{S}}\overline{\text{L}}\overline{\text{L}}$ (SURR) PL. XXX	PL. SIDE, PL. BEHD.		
	$\overline{\text{S}}\overline{\text{L}}\overline{\text{L}}$ (SURR) HGT. XXX	HGT. LOW, HGT. HIGH		
	MULTI VI.	TV, DVD, VIDEO, AUX, OFF		24
	TUNER VI.	TV, DVD, VIDEO, AUX, OFF		

Parâmetros ajustáveis para cada campo acústico


Os parâmetros LEVEL ajustados são aplicados em todos os campos acústicos. Os parâmetros SURR ajustados são armazenados em cada campo acústico.

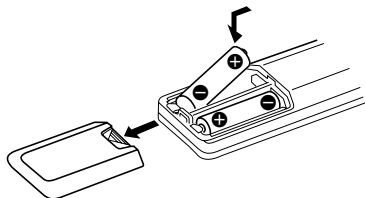
	LEVEL						
	FRONT BAL.	SURR BAL.	CENTER LEVEL	SURR LEVEL	SUB WOOFER LEVEL	LFE MIX	D.RANGE COMP.
2CH	●					●	●
A.F.D.	●	●	●	●	●	●	●
NORM.SURR.	●	●	●	●	●	●	●
STUDIO A	●	●	●	●	●	●	●
STUDIO B	●	●	●	●	●	●	●
STUDIO C	●	●	●	●	●	●	●
V.M.DIMENS.	●	●	●	●	●	●	●
V.SEMI M.D.	●		●		●	●	●
HALL	●	●	●	●	●	●	●
JAZZ	●	●	●	●	●	●	●
L.HOUSE	●	●	●	●	●	●	●
GAME	●	●	●	●	●	●	●
MULTI CH IN	●	●	●	●	●		

	SURR		
	EFFECT LEVEL	WALL TYPE	REVERB TIME
2CH			
A.F.D.			
NORM.SURR.			
STUDIO A	●		
STUDIO B	●		
STUDIO C	●		
V.M.DIMENS.			
V.SEMI M.D.			
HALL	●	●	●
JAZZ	●	●	●
L.HOUSE	●	●	●
GAME	●	●	●
MULTI CH IN			

Antes de utilizar o telecomando

Inserção de pilhas no telecomando

Insira 2 pilhas R6 tamanho AA com os pólos + e – orientados correctamente no compartimento de pilhas. Quando utilizar o telecomando, aponte-o ao sensor remoto  do amplificador.



Informação

Sob condições normais, as pilhas devem durar cerca de 6 meses. Quando o telecomando não mais operar o amplificador, substitua as pilhas por outras novas.

Notas

- Não deixe o telecomando em locais extremamente quentes ou húmidos.
- Não utilize pilhas novas misturadas com velhas.
- Não exponha o sensor remoto à luz solar directa ou aparatos de iluminação. Do contrário, poderá causar um mau funcionamento.
- Caso não vá utilizar o telecomando por um intervalo de tempo prolongado, remova as pilhas para impedir possíveis avarias decorrentes da fuga de electrólitos das pilhas e corrosões.

Descrição das teclas do telecomando

É possível utilizar o telecomando para operar os componentes do seu sistema. As tabelas abaixo mostram os ajustes de cada tecla.

Tecla do telecomando	Operações	Função
SLEEP	Amplificador	Activa a função de repouso e o tempo de duração após o qual o amplificador se desliga automaticamente.
AV I/⏻	Televisor/ videogravador/ leitor de CDs/ leitor de DVDs/ deck de MDs/ leitor de VCDs/ leitor de LDs/ deck DAT	Activa ou desactiva os componentes de áudio e vídeo.
I/⏻	Amplificador	Activa ou desactiva o amplificador.
VIDEO	Amplificador	Para assistir ao videogravador.
DVD	Amplificador	Para assistir a um DVD.
TV	Amplificador	Para assistir a programas de TV ou receptor satélite.
AUX	Amplificador	Para ouvir equipamentos de áudio.
TUNER	Amplificador	Para ouvir programas de rádio.
MULTI CH	Amplificador	Para ouvir o som das tomadas MULTI CH INPUT.
0-9	Sintonizador	Utilize com a tecla “SHIFT” para seleccionar a entrada numérica da estação programada do sintonizador durante o modo DIRECT TUNING ou MEMORY.
	Leitor de CDs/ deck de MDs/ leitor de VCDs/ leitor de LDs/ deck DAT	Selecciona os números das faixas. 0 selecciona a faixa 10.
	Televisor/ videogravador/ sintonizador SAT	Selecciona os números dos canais.
>10	Leitor de CDs/ deck de MDs/ deck de cassetes/ leitor de LDs/ leitor de VCDs	Selecciona os números das faixas acima de 10.

continuação

Descrição das teclas do telecomando (continuação)

Tecla do telecomando	Operações	Função
ENTER	Televisor/ videogravador/ sintonizador SAT/ deck de cassetes/ leitor de LDs/ leitor de VCDs/ deck de MDs/ deck DAT	Após seleccionar um canal, disco ou faixa utilizando as teclas numéricas, prima para introduzir o valor.
SHIFT	Sintonizador	Carregue repetidamente para seleccionar uma página de memória para programar estações de rádio ou sintonizar estações programadas.
-/--	Televisor	Selecciona o modo de entrada de canal, de um ou dois dígitos.
D.TUNING	Sintonizador	Modo de entrada de tecla directa da estação do sintonizador.
◀◀/▶▶	Leitor de CDs/ deck de MDs/ leitor de DVDs/ leitor de LDs/ leitor de VCDs/ deck de cassetes/ videogravador/ deck DAT	Salta faixas.
◀◀/▶▶	Leitor de CDs/ leitor de DVDs/ leitor de VCDs/ Deck de MDs/ leitor de LDs/ deck de cassetes/ videogravador/ deck DAT	Busca faixas (no sentido progressivo ou regressivo). Efectua o avanço rápido ou a rebobinagem. Busca faixas quando for premida durante a reprodução.
◀	Deck de cassetes	Inicia a reprodução do lado inverso.
▶	Leitor de CDs/ deck de MDs/ deck de cassetes/ videogravador/ leitor de DVDs/ leitor de VCDs/ leitor de LDs/ deck DAT	Inicia a reprodução.

Tecla do telecomando	Operações	Função
⏸	Leitor de CDs/ deck de MDs/ deck de cassetes/ videogravador/ leitor de DVDs/ leitor de VCDs/ leitor de LDs/ deck DAT	Pausa a reprodução ou gravação. (Também inicia a gravação com componentes no modo de espera para gravação.)
■	Leitor de CDs/ deck de MDs/ deck de cassetes/ videogravador/ leitor de DVDs/ leitor de VCDs/ leitor de LDs/ deck DAT	Cessa a reprodução.
POSITION*	Televisor	Muda a posição da imagem pequena.
SWAP*	Televisor	Permuta as imagens pequena e grande.
DISC	Leitor de CDs	Selecciona discos (somente leitor de CDs com megaarmazenamento).
SUB CH +/-*	Televisor	Selecciona canais programados para a imagem pequena.
D. SKIP/CH/ PRESET +/-	Sintonizador	Explora e selecciona as estações programadas.
	Televisor/ videogravador/ sintonizador SAT	Selecciona os canais programados.
	Leitor de CDs/ deck de MDs/ leitor de DVDs/ leitor de VCDs	Salta discos (somente permutador de multidiscos).
DISPLAY	Televisor/ videogravador/ leitor de LDs/ leitor de DVDs/ leitor de VCDs	Selecciona a informação mostrada no écran do televisor.
P IN P*	Televisor	Activa a função de imagem-na-imagem.
JUMP	Televisor	Comuta entre os canais prévio e corrente.
WIDE	Televisor	Selecciona o modo de imagem panorâmica.

Tecla do telecomando	Operações	Função
ANT TV/VTR	Videogravador	Selecciona o sinal de saída do terminal de antena: sinal do televisor ou programa do videogravador.
TV/VIDEO	Televisor/ videogravador	Selecciona a entrada de TV.
FM/AM	Sintonizador	Seleccione a banda.
A.F.D.	Amplificador	Descodificação de formato automático.
2CH/OFF	Amplificador	Desliga o campo acústico ou selecciona o modo 2CH.
MODE +/-	Amplificador	Selecciona o modo de campo acústico.
MUTING	Amplificador	Silencia o som do amplificador.
TEST TONE	Amplificador	Prima para emitir o sinal de teste.
MAIN MENU	Amplificador	Selecciona o modo de configuração do receptor.
MASTER VOL +/-	Amplificador	Ajusta o volume principal do amplificador.
MENU </>	Amplificador	Selecciona um item do menu.
MENU +/-	Amplificador	Efectua um ajuste ou altera uma definição.
MENU	Leitor de DVDs	Mostra o menu do DVD.
⏪/⏩/⏴/⏵	Leitor de DVDs	Selecciona um item do menu.
ENTER	Leitor de DVDs	Ingressa a selecção.
RETURN	Leitor de DVDs	Retorna ao menu prévio ou sai do menu.
TITLE	Leitor de DVDs	Mostra o título do DVD.

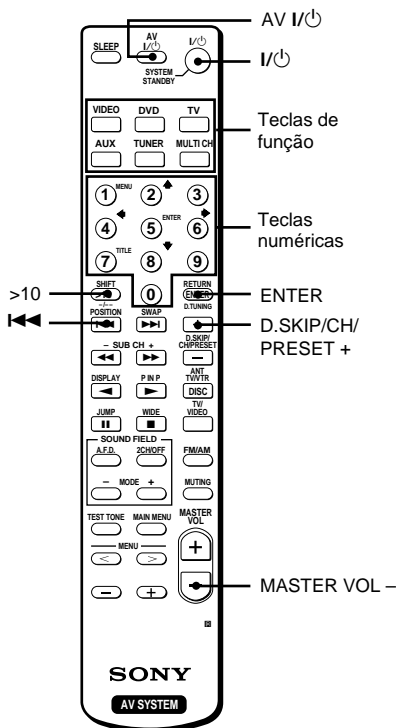
* Somente para televisores Sony com função de imagem-na-imagem.

Notas

- Algumas funções explicadas nesta secção poderão não funcionar dependendo do modelo do amplificador.
- A explicação acima serve somente como um exemplo. Portanto, dependendo do componente, a operação descrita acima poderá não ser possível ou poderá funcionar diferentemente do descrito.

Alteração da predefinição de fábrica de uma tecla de função

Se as predefinições de fábrica das teclas de função não coincidirem com os componentes do seu sistema, é possível alterá-las. Por exemplo, caso possua um leitor de MDs e não possua um leitor de DVD, é possível designar a tecla DVD ao seu deck de cassetes.



- 1 Mantenha premida a tecla de função, cuja função deseja alterar (por exemplo, DVD).
- 2 Carregue na tecla correspondente ao componente que deseja designar à tecla de função (por exemplo, 4 – deck de cassetes).

As teclas a seguir foram designadas para seleccionar as funções:

Para operar	Carregue em
Leitor de CDs	1
Deck DAT	2
Deck de MDs	3
Deck de cassetes A	4
Deck de cassetes B	5
Leitor de LDs	6
VCR (modo de comando à distância VTR 1*)	7
VCR (modo de comando à distância VTR 2*)	8
VCR (modo de comando à distância VTR 3*)	9
Televisor	0
DSS (Amplificador Satélite Digital)	>10
Leitor de DVDs	ENTER
Leitor de VCDs	⏪
Sintonizador	D.SKIP/CH/ PRESET +

* Os videograadores Sony são operados com um ajuste VTR 1, 2 ou 3. Tais ajustes correspondem a Beta, 8 mm e VHS respectivamente.

Agora, será possível utilizar a tecla DVD para controlar o deck de cassetes.

Para reajustar uma tecla à sua predefinição de fábrica Repita o procedimento acima.

Para reajustar todas as teclas de função às suas predefinições de fábrica

Carregue em I/⏻, AV I/⏻ MASTER VOL - simultaneamente.

